

PROYECTOS DE INTEGRACIÓN DE MATERIAS Y ÁREAS CURRICULARES



FACEC

Extensión – Vinculación con el entorno¹

Proyectos de extensión interdisciplinarios

1. Proyecto Literario Interdisciplinario “Día Internacional del Libro”

Carreras	▪ Comunicación Audiovisual ▪ Periodismo
Integración de materias y áreas del saber:	▪ Inglés II ▪ Sistemas Gráficos
Docentes:	▪ Irma Castelli ▪ Robert Bourgoing

¹ Extraído del Boletín de COMUNICACIÓN - FACEC – N°1 - 2025

La actividad consistió en la lectura de un libro en físico, una puesta en común por parte de los estudiantes con uso de imágenes, videos y fotografías, integrando la lectura con el diseño y creación de representaciones visuales para transmitir el mensaje de manera efectiva, a través de las herramientas y técnicas desarrolladas para generar imágenes, gráficos, diagramas y otros elementos visuales que ayudaron a comunicar las ideas centrales del libro y la información oportuna a la audiencia.



La integración de las materias tuvo como propósito destacar el rol que cumple la expresión literaria en formato escrito, como el uso de herramientas digitales para promover la creatividad en la comunicación.

Reflexionaron sobre la importancia del derecho de autor en la comunidad literaria y cultural, con el afán de inculcar el reconocimiento del trabajo de los autores en los distintos géneros.



Tuvo como objetivo principal, conmemorar el Día Mundial del Libro a través de una actividad pedagógica que involucre actividades entre los alumnos de ambos cursos, en aulas integradas, con un tema común.

2. Proyecto interdisciplinario Panel literario: “La literatura como puente entre culturas, historia y sociedad”

Carreras	▪ Comunicación Audiovisual ▪ Periodismo
Integración de materias y áreas del saber:	▪ Comunicación Oral y Escrita ▪ Lengua Guaraní ▪ Taller de guion
Docentes:	▪ Fabio Cabrera ▪ Magdalena Robertti Agüero ▪ María Adelina Escribano ▪ Francisco Cruz
Temas:	▪ Barret y la identidad finisecular: el diálogo cultural entre el Guaraní y el Castellano en Paraguay ▪ La Literatura y la guerra ▪ Literatura y turismo

El proyecto consistió en la realización de un foro literario que buscó explorar la relación de la literatura con diferentes ámbitos sociales y culturales.



Tuvo como objetivo principal fomentar el análisis crítico y el diálogo interdisciplinario, acercando a los estudiantes a nuevas perspectivas sobre el papel de la literatura en la sociedad, promoviendo el intercambio de ideas sobre la literatura y su impacto en diversos contextos.



A través de la disertación e interacción con los estudiantes, los destacados profesores de las carreras de Comunicación y el departamento de Lenguas Modernas se logró crear un clima de aprendizaje de la literatura en el contexto histórico, cultural y social.



Contó con la participación de estudiantes de las carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo, profesores y graduados.



3. Proyecto interdisciplinario “Literatura, periodismo y audiovisual en conexión: Encuentro con el autor José Pérez Reyes”

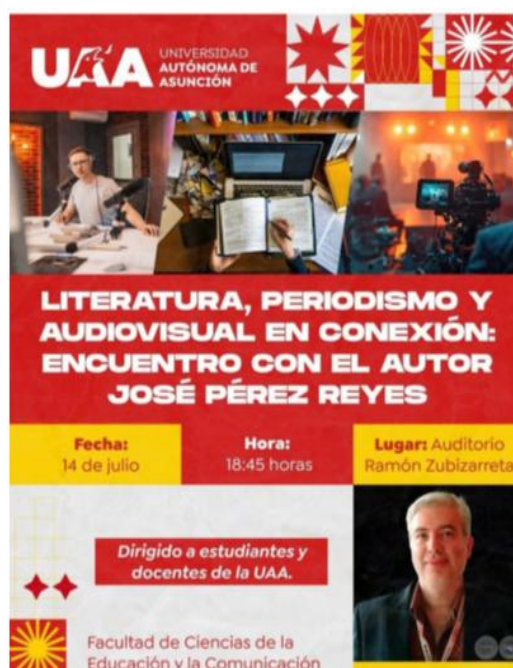
Carreras	- Comunicación Audiovisual - Periodismo
Integración de materias y áreas del saber:	- Literatura Universal - Taller de guion - Taller de Audiovisuales
Docentes:	Diana Gauto

La propuesta, liderada por la profesora y estudiantes de la cátedra Literatura Universal se realizó el 14 de julio del corriente año en el Auditorio “Ramón Zubizarreta”.

Literatura, periodismo y audiovisual en conexión:
Encuentro con el autor José Pérez Reyes



Tuvo como objetivo fomentar el análisis crítico y el diálogo interdisciplinario a través de la integración de las asignaturas mencionadas.



Actividades

Las actividades se desarrollaron de acuerdo con la planificación del proyecto, con la participación de los estudiantes en la Lectura y análisis de los cuentos del libro “Aguas y Cúpulas del escritor paraguayo José Pérez Reyes.

La elaboración de guiones gráficos y literarios sobre cuentos seleccionados y biografía del autor. Además de la filmación de cortometrajes sobre cuentos seleccionados y biografía del autor.

En un primer momento se tuvo un diálogo con el autor del libro:





Contó con la participación de estudiantes, profesores, autoridades y graduados invitados. La exposición del escritor y las muestras de cortos elaborados por los estudiantes, como “La filmación”, “Un rostro en el camino”, y el corto del cuento “Clonsonante”, además de la entrevista organizada por los estudiantes, crearon el espacio académico interactivo desde las distintas áreas de saber, potenciando las capacidades comunicativas a través de diversas herramientas, propiciando el diálogo y la creatividad.



DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:

CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL LIBRO

1. FUNDAMENTACIÓN

La actividad conmemorativa por el Día Mundial del Libro tiene como propósito principal la promoción del hábito de la lectura entre los estudiantes universitarios, destacando el rol que cumple la expresión literaria en formato escrito, como herramienta para promover la creatividad.

A su vez, busca reflexionar sobre la importancia del derecho de autor en la comunidad literaria y cultural, en el afán de inculcar el reconocimiento del trabajo de los autores en los distintos géneros.

2. OBJETIVO

- Promover el hábito de la lectura entre los estudiantes universitarios, destacando la importancia de la expresión literaria como herramienta para fomentar la creatividad, así como reflexionar sobre el valor del derecho de autor y reconocer el aporte de los autores en los distintos géneros literarios.



COORDINACION DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA – PLANIFICACIÓN

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	
CARRERA / DEPARTAMENTO: COMUNICACIÓN	FECHA: SÁBADO 26 DE ABRIL DE 2025
ACTIVIDAD DE EXTENSIÓN	SEMESTRE OTOÑO 2025
ORGANIZADORES: IRMA CASTELLI y ROBERT BOURGOING	CARGO: DOCENTES DE LAS CARRERAS
INSTITUCIÓN ORGANIZADORA: FACEC	PARTICIPANTES: ALUMNOS DE LOS CURSOS 428 "INGLÉS II" y 446 "SISTEMAS GRÁFICOS"
DENOMINACIÓN DE ACTIVIDAD: CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL LIBRO	
ACTIVIDADES A DESARROLLAR SEGÚN LA MATERIA: • Selección de un libro/autor por cada estudiante para realizar una presentación en clase. • Explicación resumida del contenido del libro/personajes/argumento. • Utilización del Ecampus, a través de un foro, para subir imágenes de las portadas de los libros/autores seleccionados. • Presentación oral de los alumnos y profesores.	
CRONOGRAMA DE TRABAJO SÁBADO 26 DE ABRIL DE 2025 de 14:00 a 17:00 h	
POBLACIÓN BENEFICIARIA: COMUNIDAD EDUCATIVA DE FACEC	
OBJETIVOS: - Propiciar el interés por la lectura en los estudiantes de las carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo. - Conmemorar el Día Mundial del Libro a través de una actividad pedagógica que involucre actividades entre los estudiantes de las carreras de Comunicación. - Valorar la importancia de la lectura como medio de adquisición de conocimientos y desarrollo personal.	
METAS: Estudiantes, profesores y graduados involucrados en actividades literarias	



RESULTADOS ESPERADOS: Conocimiento sobre la importancia del derecho de autor en la comunidad literaria y cultural.	
EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD: Presentación oral de los alumnos y profesores	
DESCRIPCIÓN DE RECURSOS: aulas de clases, equipos audiovisuales y recursos tecnológicos.	
RECURSOS FÍSICOS: aula de clases	
RECURSOS HUMANOS: DOCENTES, ALUMNOS Y GRADUADOS	
MODALIDAD:	PRESENCIAL
MATERIALES A SER UTILIZADOS:	Libros físicos, equipos audiovisuales y recursos tecnológicos.
EVIDENCIAS A SER PRESENTADAS	Fotografías y videos



DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:

PANEL LITERARIO: LA LITERATURA COMO PUENTE ENTRE CULTURAS, HISTORIA Y SOCIEDAD

1. FUNDAMENTACIÓN

El presente proyecto propone la realización de un panel literario que busca explorar la relación de la literatura con diferentes ámbitos sociales y culturales. A través de la disertación de destacados profesores de la Universidad, se pretende fomentar el análisis crítico y el diálogo interdisciplinario, acercando a los participantes a nuevas perspectivas sobre el papel de la literatura en la sociedad.

2. OBJETIVOS

GENERAL

- Promover el intercambio de ideas y el análisis crítico sobre la literatura y su impacto en diversos contextos.

ESPECÍFICOS

- Reflexionar sobre la influencia de la literatura en el turismo, la guerra y la obra de Rafael Barrett.
- Incentivar la participación activa de docentes, estudiantes y público en general en debates literarios.
- Fortalecer la comunidad educativa a través de actividades culturales.



COORDINACION DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA – PLANIFICACIÓN

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	
CARRERA / DEPARTAMENTO: LENGUAS MODERNAS Y COMUNICACIÓN	FECHA: SÁBADO 26 DE ABRIL DE 2025
ACTIVIDAD DE EXTENSIÓN	SEMESTRE OTOÑO 2025
ORGANIZADORES: Francisco Cruz Cardentey, Favio Cabrera y María Magdalena Robertti Agüero.	CARGO: DOCENTES DE LAS CARRERAS
INSTITUCIÓN ORGANIZADORA: FACEC	PARTICIPANTES: PROFESORES Y ESTUDIANTES
DENOMINACIÓN DE ACTIVIDAD: PANEL LITERARIO	
ACTIVIDADES A DESARROLLAR: • Exposiciones orales de los disertantes. • Espacio para preguntas y debate con el público. • Registro audiovisual y fotográfico del evento.	
CRONOGRAMA DE TRABAJO martes 17 de Juno de 2025 - 18:45 a 21:45 h	
POBLACIÓN BENEFICIARIA: COMUNIDAD EDUCATIVA DE FACEC	
OBJETIVOS: - Reflexionar sobre la influencia de la literatura en el turismo, la guerra y la obra de Rafael Barrett. - Incentivar la participación activa de docentes, estudiantes y público en general en debates literarios. - Fortalecer la comunidad educativa a través de actividades culturales.	
METAS: Estudiantes, profesores y graduados involucrados en actividades literarias	
RESULTADOS ESPERADOS: Participación de los estudiantes y elaboración de	



EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD: Presentación oral de los alumnos y profesores	
DESCRIPCIÓN DE RECURSOS: aulas de clases, equipos audiovisuales y recursos tecnológicos.	
RECURSOS FÍSICOS: Auditorio Ramón Zubizarreta	
RECURSOS HUMANOS: DOCENTES, ALUMNOS Y GRADUADOS	
MODALIDAD:	PRESENCIAL
MATERIALES A SER UTILIZADOS:	Libros físicos, equipos audiovisuales y recursos tecnológicos.
EVIDENCIAS A SER PRESENTADAS	Fotografías y videos. Actividades en la plataforma educativa de los estudiantes.



Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)

INFORME PROYECTO INTERDISCIPLINARIO

PANEL LITERARIO “LA LITERATURA COMO PUENTE ENTRE CULTURAS, HISTORIA Y SOCIEDAD”

Cátedras: Taller de Guion, Comunicación Oral y Escrita, Lengua Guaraní

Responsables: Lic. María Adelina Escribano, Coordinadora de Lenguas Modernas, **Prof. Mgtr. Francisco Cruz Cardentey, Prof. Taller de Guión y Dra. Magdalena Robertti y Mgtr. Favio Cabrer, Prof. Guaraní y Lic. María Adelina Escribano, Prof. De Comunicación Oral y Escrita**

Lugar: Auditorio Josefina Pla

Fecha: 17 de junio

Hora: 19:00

El proyecto consistió en la realización de un foro literario que buscó explorar la relación de la literatura con diferentes ámbitos sociales y culturales. A través de la disertación de destacados profesores de las carreras de Comunicación y el departamento de Lenguas Modernas de la Facultad de Ciencias de la Educación y la Comunicación.

Se cumplió el objetivo, fomentar el análisis crítico y el diálogo interdisciplinario, acercando a los participantes a nuevas perspectivas sobre el papel de la literatura en la sociedad, promoviendo el intercambio de ideas sobre la literatura y su impacto en diversos contextos.

Disertantes	Temáticas
Francisco Cruz Cardentey	Literatura y turismo
Favio Cabrera	Barrett y la identidad finisecular: el diálogo cultural entre el Guaraní y el Castellano en Paraguay
María Magdalena Robertti Agüero y María Adelina Escribano	La Literatura y la guerra



Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)



FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y LA COMUNICACIÓN



PANEL LITERARIO

**“LA LITERATURA COMO PUENTE ENTRE
CULTURAS, HISTORIA Y SOCIEDAD”**

Fecha: 17 de junio de 2025

Hora: 19:00

Lugar: Auditorio Josefina Pla



Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)





Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)





Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)





Universidad Autónoma de Asunción

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Departamentos: Lenguas Modernas – Comunicación (Carreras de Comunicación Audiovisual y Periodismo)





DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:

LITERATURA, PERIODISMO Y AUDIOVISUAL EN CONEXIÓN: ENCUENTRO CON EL AUTOR JOSÉ PÉREZ REYES

1. FUNDAMENTACIÓN

El encuentro de estudiantes de periodismo y comunicación audiovisual, del curso N° 80 **Literatura Universal**, con el autor José Pérez Reyes, cuya obra ha sido leída y analizada en clase, tendrá un impacto significativo en la formación académica y profesional de los estudiantes. Este evento no solo permitirá a los alumnos profundizar en la comprensión y apreciación de la obra literaria desde la perspectiva del propio autor, sino que también fomentará un diálogo enriquecedor sobre el proceso creativo, las intenciones y los desafíos narrativos y audiovisuales. Además, este encuentro inspirará a los futuros comunicadores y creadores audiovisuales a valorar la literatura como una fuente inagotable de ideas y a desarrollar un enfoque más crítico y creativo en sus propios proyectos.

2. OBJETIVO

- Organizar un evento académico y dinámico que permita a los estudiantes de periodismo y comunicación audiovisual interactuar directamente con el escritor José Pérez Reyes.



COORDINACION DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA - PLANIFICACIÓN

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	
CARRERA / DEPARTAMENTO: COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL Y PERIODISMO /COMUNICACIÓN	FECHA: 14/ 07/ 2025
ACTIVIDAD DE EXTENSIÓN: ENCUENTRO ACADÉMICO DE ESTUDIANTES CON EL ESCRITOR JOSÉ PÉREZ REYES	SEMESTRE: OTOÑO 2025
ORGANIZADORES: DOCENTE Y ESTUDIANTES DE LITERATURA UNIVERSAL	CARGO: DIANA GAUTO
INSTITUCIÓN ORGANIZADORA: FACEC	PARTICIPANTES: DOCENTE, ESTUDIANTES DE LA ASIGNATURA LITERATURA UNIVERSAL, ESCRITOR INVITADO JOSÉ PÉREZ REYES
DENOMINACIÓN DE ACTIVIDAD: LITERATURA, PERIODISMO Y AUDIOVISUAL EN CONEXIÓN: ENCUENTRO CON EL AUTOR JOSÉ PÉREZ REYES	
POBLACIÓN BENEFICIARIA: ALUMNOS DEL CURSO 80 LITERATURA UNIVERSAL	
OBJETIVOS: General Organizar un evento académico y dinámico que permita a los estudiantes de periodismo y comunicación audiovisual interactuar directamente con el escritor José Pérez Reyes. Específicos • Enriquecer la comprensión de obras literarias para mejorar las habilidades de comunicación, análisis crítico y producción audiovisual. • Elaborar guiones literarios y gráficos. • Realizar montaje y filmación de escenas, según guion.	



METAS: PRESENTACIÓN DE LA PRODUCCIÓN FINAL Y CONVERSATORIO CON EL ESCRITOR JOSÉ PÉREZ REYES

RESULTADOS ESPERADOS: Los alumnos podrán profundizar en la comprensión y apreciación de una obra literaria desde la perspectiva del propio autor, en un marco de diálogo enriquecedor sobre el proceso creativo, las intenciones y los desafíos narrativos y audiovisuales.

EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

Retroalimentación: Encuestas a los estudiantes y al autor sobre la experiencia y las actividades realizadas.

- ✓ Revisión: Análisis de la efectividad de cada actividad, identificación de áreas de mejora para futuros encuentros.
- ✓ Resultados: Publicación de un resumen del evento en el sitio web de la universidad y en redes sociales, destacando los aprendizajes y logros de los estudiantes.

DESCRIPCIÓN DE RECURSOS:

RECURSOS FÍSICOS: Salón Auditorio Ramón Zubizarreta, equipos audiovisuales y recursos tecnológicos.

RECURSOS HUMANOS: Invitado. Docentes y alumnos de Literatura Universal.

MODALIDAD:	Presencial
MATERIALES A SER UTILIZADOS:	Micrófono, pantalla, computadora, proyector multimedial, parlantes.
EVIDENCIAS A SER PRESENTADAS	Fotos, flyer de invitación. Informe.

Literatura, periodismo y audiovisual en conexión: Encuentro con el autor José Pérez Reyes



Participación de los alumnos del curso N° 415 Literatura Universal Semestre Otoño 2025 al encuentro denominado Literatura, Periodismo y Audiovisual en conexión. Encuentro con el autor José Pérez Reyes.

Profesora Responsable: Diana Gauto



uaapy

:



UNIVERSIDAD
AUTÓNOMA DE
ASUNCIÓN



**LITERATURA, PERIODISMO Y
AUDIOVISUAL EN CONEXIÓN:
ENCUENTRO CON EL AUTOR
JOSÉ PÉREZ REYES**

Fecha: 14 de julio	Hora: 18:45 horas	Lugar: Auditorio Ramón Zubizarreta
------------------------------	-----------------------------	--



*Dirigido a estudiantes y
docentes de la UAA.*

Facultad de Ciencias de la
Educación y la Comunicación



Cronograma de trabajo:

Actividades desarrolladas:

Antes de la actividad:

1. Lectura y análisis de los cuentos del libro "Aguas y Cúpulas del escritor paraguayo José Pérez Reyes.
2. Creación de guiones gráficos y literarios sobre cuentos seleccionados y biografía del autor.
3. Filmación de cortometrajes sobre cuentos seleccionados y biografía del autor.

Durante la actividad

18:45 H. – Encuentro en el lugar asignado para la muestra audiovisual y el conversatorio con el escritor.

19:15 H. – Inicio del Acto: Bienvenida al escritor de parte de la profesora y los alumnos del curso N° 415 Literatura Universal

19:20 H. – Presentación del grupo a cargo de la biografía del autor posterior muestra del material audiovisual

19:35 H.: - El grupo a cargo del cortometraje "La filmación" hace su presentación y muestra del material.

19:50 H. – Palabras del representante del equipo a cargo del corto "Un rostro en el camino" y visualización del cortometraje.

20:10 H.– Muestra del corto basado en el cuento "Clonsonante" y palabras de un integrante del grupo a cargo.

20:20 H. – EXPOSICIÓN DEL ESCRITOR SOBRE LAS MUESTRAS VISUALIZADAS Y ENTREVISTA POR PARTE DE LOS ESTUDIANTES.

20:45 H. – Palabras de cierre del coordinador de carrera profesor Walberto Caballero.

20:50 H. – Toma de fotografías y firma de libros

Después de la actividad

- Cuestionario de preguntas abiertas sobre las ponencias.
- Redacción de informe sobre la actividad realizada.







DENOMINACIÓN DEL PROYECTO:

“HABÍA DOS VECES...HISTORIAS QUE SE VEN, SE ESCUCHAN Y SE SIENTEN”

1. FUNDAMENTACIÓN

Este proyecto de extensión universitaria surge de la integración creativa entre las asignaturas de Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos, con el propósito de llevar una obra de teatro bilingüe, acompañada de recursos visuales, al hogar de niños NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE. La iniciativa apuesta al arte como puente entre disciplinas y como motor de inclusión social.

El nombre “Había dos veces...” remite a los cuentos clásicos, pero propone una narración renovada: en dos idiomas. A través del uso del español y el inglés, los niños acceden a una experiencia lúdica y educativa que despierta la curiosidad lingüística y amplía sus horizontes culturales.

Desde inglés, buscamos utilizar la literatura como un puente de comunicación con los niños, llevando nuestras clases más allá de las paredes de la universidad. Queremos compartir con la comunidad lo positivo de todo lo que aprendemos en el aula.

Desde Historia del Teatro, se trabaja con el relato infantil *El patito feo*, promoviendo la comprensión del teatro como expresión artística y como vehículo de valores y emociones. Esta mirada histórica enriquece el sentido del proyecto y fortalece el vínculo con el patrimonio cultural al acercar a los niños a relatos tradicionales que han perdurado en el tiempo, permitiéndoles reconocer sus raíces, reflexionar sobre sus significados y resignificarlos desde su propia mirada. La puesta en escena incluye la elaboración de la indumentaria, la escenografía, el maquillaje y las máscaras, integrando los distintos lenguajes del teatro para ofrecer una experiencia estética significativa, sensible y transformadora.

Desde Sistemas Gráficos se contribuye con la creación de elementos visuales como afiches, ilustraciones y recursos escenográficos, que hacen del espectáculo una experiencia multisensorial. El diseño apoya la comprensión y el disfrute, especialmente para públicos infantiles.

La propuesta fomenta el trabajo colaborativo, la responsabilidad social y el aprendizaje activo. Al llevar el teatro a espacios comunitarios, se refuerza el rol de la universidad como agente cultural comprometido con su entorno.



2. OBJETIVOS

General:

- Desarrollar un proyecto interdisciplinario de extensión universitaria que integre el arte teatral, la literatura bilingüe y los recursos gráficos, con el fin de promover la inclusión social y el acceso cultural de los niños del hogar **Nuestra Señora de Guadalupe**.

Específicos:

- Promover el acceso a la cultura y el arte en niños y niñas de una comunidad vulnerable a través de una propuesta teatral innovadora.
- Fomentar el aprendizaje del inglés de manera lúdica y natural, utilizando el teatro bilingüe como herramienta pedagógica.
- Despertar el interés por el teatro como expresión artística, valores y emociones a través de la puesta en escena de relatos tradicionales.
- Estimular la curiosidad lingüística y la ampliación de horizontes culturales mediante la exposición a una narrativa en dos idiomas (español e inglés).
- Enriquecer la experiencia teatral con recursos visuales creativos que faciliten la comprensión y el disfrute multisensorial de la obra.
- Fortalecer el rol de la universidad como agente cultural y de inclusión social, demostrando su compromiso con la comunidad.
- Fomentar el trabajo colaborativo e interdisciplinario entre estudiantes y docentes de diferentes asignaturas (Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos).



COORDINACION DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA – PLANIFICACIÓN

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD	
CARRERAS: PERIODISMO /COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL/LENGUAS MODERNAS	FECHA: 30/08/25
ACTIVIDAD DE EXTENSIÓN: “Había dos veces...Historias que se ven, se escuchan y se sienten”	SEMESTRE: Primavera 2025
ORGANIZADORES: ALICIA CASTILLO, IRMA CASTELLI Y ROBERT BOURGOING	CARGO: DOCENTES
INSTITUCIÓN ORGANIZADORA: FACEC	PARTICIPANTES: Estudiantes de las materias: Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos
DENOMINACIÓN DE ACTIVIDAD: “Había dos veces...Historias que se ven, se escuchan y se sienten”, basado en el cuento “The Ugly duckling” de Hans Christian Andersen.	
POBLACIÓN BENEFICIARIA: NIÑOS Y NIÑAS DEL HOGAR Nuestra Señora de Guadalupe	
METAS: Realizar al menos una función de la obra de teatro bilingüe "El patito feo" en el Hogar Nuestra Señora de Guadalupe. Involucrar activamente a un mínimo de X estudiantes de las asignaturas de Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos en la creación y puesta en escena del proyecto. Diseñar y producir al menos X elementos visuales (afiches, ilustraciones, elementos escenográficos) que complementen la obra de teatro. Lograr la participación activa de todos los niños y niñas del Hogar Guadalupe presentes en la función. Recopilar retroalimentación cualitativa de los docentes del Hogar Guadalupe y a los estudiantes universitarios participantes sobre el impacto del proyecto.	



Promover la colaboración de la Universidad con otras instituciones, entidades y organismos públicos o privados.

RESULTADOS ESPERADOS:

Mayor acceso a experiencias culturales y artísticas para los niños y niñas del Hogar Nuestra Señora de Guadalupe.

Incremento del interés y la motivación de los niños por el aprendizaje del inglés de forma lúdica y no formal.

Apreciación del teatro como forma de expresión artística y vehículo de valores entre los niños.

Estimulación de la imaginación y la creatividad de los niños a través de una experiencia multisensorial.

Desarrollo de habilidades de trabajo en equipo e interdisciplinarias en los estudiantes universitarios participantes.

Vincular las actividades de extensión con los programas que desarrolla la Universidad, a través de prácticas culturales y artísticas.

Demostración del impacto positivo de la extensión universitaria en la sociedad, al llevar el conocimiento y el arte más allá de las aulas.

Fortalecimiento de los lazos comunitarios entre la universidad y el Hogar Guadalupe.

EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

1. Comprensión histórica y cultural

- ✓ Capacidad para contextualizar el patito feo como relato tradicional y su función social.
- ✓ Reconocimiento del teatro como vehículo de valores y emociones.

2. Integración de lenguajes teatrales

- ✓ Uso de vestuario, escenografía, maquillaje y máscaras con sentido estético y narrativo.
- ✓ Adaptación de elementos teatrales para un público infantil y comunitario.
- ✓ Elaboración de flyers y toda la parte gráfica y visual.

3. Resignificación del relato

- ✓ Actualización del mensaje para transmitir inclusión y autoestima.
- ✓ Conexión entre el patrimonio cultural y su significado actual.



4. Participación y compromiso

- ✓ Asignación responsable de roles en el proceso creativo.
- ✓ Trabajo colaborativo con otras asignaturas (Inglés, Historia del teatro y Sistemas gráficos).

5. Impacto en la comunidad

- ✓ Capacidad de captar la atención de los niños y generar una experiencia significativa.
- ✓ Evidencia de interacción y disfrute del público.

Evidencias: observación en ensayos y función, registro fotográfico, autoevaluación, retroalimentación del público y bitácora de proceso.

DESCRIPCIÓN DE RECURSOS: donaciones de ropa, juguetes, merienda para los niños y más.

RECURSOS FÍSICOS: elementos para escenografía, vestuario y máscaras. Proyector multimedial.

RECURSOS HUMANOS: Docentes y estudiantes de Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos.

MODALIDAD:	PRESENCIAL
MATERIALES A SER UTILIZADOS:	el cuento, las máscaras, la indumentaria, los juegos que se llevaron para compartir con los niños.
EVIDENCIAS A SER PRESENTADAS	Fotografías e informe final



INFORME SOBRE EL PROYECTO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

“Había dos veces... Historias que se ven, se escuchan y se sienten”

Presentamos el informe del desarrollo del proyecto “Había dos veces... Historias que se ven, se escuchan y se sienten”, iniciativa interdisciplinaria que integra las asignaturas de Inglés, Historia del Teatro y Sistemas Gráficos. Este proyecto extensionista tiene como objetivo potenciar la inclusión social y el acceso cultural a través de una obra de teatro bilingüe, destinada a los niños y niñas del Hogar Nuestra Señora de Guadalupe.

DESARROLLO Y EJECUCIÓN

El proyecto ha contemplado un trabajo conjunto entre docentes y estudiantes de las distintas disciplinas involucradas. Se adaptó el relato clásico “El patito feo” en una puesta en escena bilingüe (español e inglés), enriquecida con recursos visuales y elementos teatrales (vestuario, maquillaje, escenografía y máscaras). Para ello, se aprovechó la complementariedad entre la instalación de los contenidos lingüísticos, artísticos y gráficos.

En cuanto al compromiso estudiantil, se logró una participación activa y entusiasta en las fases de creación, diseño y montaje, fortaleciendo las competencias colaborativas y el aprendizaje interdisciplinario.

OBJETIVOS Y CUMPLIMIENTO

Los objetivos planteados, entre los que se destacan la promoción del arte como medio de inclusión social y la motivación hacia el aprendizaje lúdico del inglés, se encuentran en camino de ser cumplidos exitosamente. Se realizó una función ante la población beneficiaria en la fecha establecida, con la expectativa de favorecer el acceso cultural, estimular el interés por la lengua inglesa y fomentar la valoración del patrimonio teatral.

RECURSOS Y APOYO

Se ha contado con la colaboración de la universidad para la provisión de los recursos materiales necesarios, así como con donaciones de ropa, juguetes y meriendas que enriquecen la experiencia vivencial de los niños participantes. La modalidad presencial ha facilitado el contacto directo y el intercambio entre los estudiantes universitarios y la comunidad del Hogar.



EVALUACIÓN Y PERSPECTIVA

Se prevé que la evaluación integral del proyecto considere la apropiación cultural, la integración de lenguajes teatrales y gráficos, la resignificación del relato hacia valores de inclusión, así como la recepción y disfrute manifestados por los niños y niñas.

Este proyecto reafirma el compromiso de FACEC con su función social y cultural, destacando la importancia de la extensión universitaria como espacio de formación y vínculo comunitario.

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos el apoyo y la confianza brindada desde la Coordinación de Extensión Universitaria y el Decanato para llevar adelante esta iniciativa que enriquece tanto a la comunidad universitaria como a la comunidad destinataria.

Atentamente.

Docente de Inglés

Irma Castelli

Docente de Historia del Teatro

Alicia Castillo

Docente de Sistemas Gráficos

Robert Bourgoing

